

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 koronára, negyedévre 3 koronára.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után 2 fill. Petít betűknél nagyobb, vagy díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések törmérték szerinti egy negyszög centim. után 8 fill. — Állandó hirdetéseknek árkedezmény.

A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

Lengyelország felszabadítása.

* Győzelmes előnyomulás Varsó felé.

Berlin, szept. 18.

Morgen tábornok proklamációt intézett a lengyelekhez, a melyben Lomza és Varsó kormányzóságok lakóival közli, hogy az orosz Narew-hadsereg megsemmisült, az osztrák-magyar hadsereg Visztulán inneni része pedig Galicia felől győzelmesen közeledik az Orosz-Lengyelországban előnyomuló német hadsereg felé.

Hindenburg hadseregének egyik hadtestével elővédként jön és baráti jóbort nyújt a lengyelek felé. Felkelésre buzdítja őket politikai és vallásszabadságuk kivívása érdekében. Hatalmas és győzelmes császáranak akarataként hirdeti ezt és elvárja a lengyelek lovagias gondolkodásától, hogy a német, osztrák és magyar hadseregeket, mint természetes szövetségeseiket és felszabadítóikat barátságosan fogadják.

Szerbia összeomlása.

* Oroszország romlásba kergette.

Bécs, szept. 18.

A Südslavische Correspondenz absolut hiteles beszélgetést közöl egy Nisből Szalonikiba érkezett kiváló államférfiúval, aki elmondotta, hogy Szerbiában tisztán látják már a Karagyorgyevits-dinasztia monarchiaellenes politikájának gyászos következményeit és hogy Péter királynak nem marad más választása, mint hogy egész családjával és tanácsadóival örökre elhagyja Szerbiát. Franciaország katonai összeomlásával Oroszország Szerbiát is magával rántja a romlásba.

Összevesznek az entente-hatalmak.

Róma, szept. 18.

A párisi Liberte, a francia radikális többségi párt szócsöve, éles hangon kezdi támadni Anglia és Oroszország machinációit, mint amelyek ellenkeznek a francák érdekeivel és reményeivel.

A német-francia-háború.

* A németek végső győzelme felé.

Berlin, szept. 18.

A nagy vezérkar közli:

A Moise és Maas közötti ütközetben végső döntés még mindig nem történt, bizonyos jelek azonban arra vallanak, hogy az ellenség ellenálló ereje kezd megbénulni.

A franciák által nagy bravurral megkísérelt áttörés a szélső német jobb-szárnyon, a mi csapatainknak minden különösebb erőfeszítése nélkül végül magától összeomlott.

A német hadsereg középső része lassan, de biztosan tért hódít. A Maas jobb partján a szélső ponton az ellenségnek Verdunból megkísérelt támadásait könnyű szerrel visszavetették.

A szerb betörést az orosz vezérkar intézte.

* A tájékozatlan oroszok.

Bécs, szept. 18.

A Neues Wiener Tagblatt megállapítja, hogy a szerbek délvidéki betörése az orosz vezérkar parancsára történt és ez is elárulja, mennyire tájékozatlanok az oroszok haderőnk erőarányainak elosztását illetőleg. A szerb betöréssel szemben fellépő ellen-offenzívánk után minden további szerb betörés kizártnak tekintendő.

Kicszerélik a hadifogoly-listákat.

Bécs, szept. 18.

A Fremdenblatt arról értesül, hogy Angolország, Franciaország és Oroszország az Északamerikai Egyesült Államok közvetítésére monarchiáinkkal kicszerélik fogolylistáikat.

SZOLYVAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen tisztító ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Kapható mindenütt.

Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezeléségnél Szolyván

Háborus világ.

A közönséghez.

Más helyen is beszámolunk arról, hogy Ujhelyben leendő elhelyezésre váratlanul, — anélkül, hogy a város kellelőleg előkészülhetett volna, — számos járványos betegségben szenvedő katona érkezett ide. Ezzel a eseménnyel állanak összefüggésben az alábbi sorok, melyeket ömoltósága gróf Széchenyi Ernőnél vettünk, a kinek az Ujhelyben szervezett betegjóléti intézmények körüli páratlanul agilis fáradozása s végtelen buzgósága köztudomású. A magunk részéről is a legmelegebben ajánljuk figyelmébe a közönségnek az itt következő felhívást, amelynek, — bizton reméljük, — gyors eredménye lesz:

Sürgős kérelem Sátoraljaujhely és vidéke tisztelt közönségéhez.

Rövid idő alatt 83 beteg katona érkezett, akiket a járványkórházban kellett elhelyezni, ahova eképen okvetlen szükség volt nagyszámu szalmazsákra, párnára, pokrócra, lepedőre.

Ennélfogva a dohánygyárban levő s állami tulajdonú képező készlethez saját felelősségemre vettem el 73 szalmazsákot, 73 szalmapárnát, 73 lepedőt és 73 pokrócot, amely tárgyakat azonban sürgősen vissza kell pótolni.

Abban a biztos tudatban tettem ezt, hogy ennek a városnak és vidékének lelkes közönsége *azonnal* megsegítésemre lesznek abban, hogy ezen kéréseket a legrovidebb időn belül vissza tudjam adni.

Nagyon kérem tehát a lelkes adakozókat, hogy ilyen természetű adományait a *holnapi, vasárnapi napon a megyeháza nagytermében* beadni sziveskedjenek.

A szalmazsák hossza körülbelül 190, szélessége 85, a lepedő hossza 230, szélessége 117 és a párnahaj hossza 80, szélessége 43 centiméter volna a legmegfelelőbbben s mindez egyszerű, durva házi vászonból megfelel. Pokrócok a rendes méreteknek megfelelő igényeltetnek.

Végül roppant szükségem volna még ide ing és lábravaló. Ezeket is kérve kérem.

Gróf Széchenyi Ernőné,
önkéntes Vörös Kereszt egyleti ápolónő.

Sebesültek elhelyezése magánházaknál.

A h. polgármester már néhány napja plakátok útján felhívta a város polgárságát, hogy az egyes családok vállalják magukra 1-2 sebesült el-látását, amiért napi 1 kor. 50 fillér térítés is fog járni. Megkérdeztük a polgármestert, hogy volt-e a felhívásnak eredménye, aki azonban sajnálatosul jelentette ki, hogy eddig városunkhoz méltatlan csekély számban történt jelentkezés s a mi még sajnálatosabb: épen csak a legszegényebb néposztályokból jelentkeznek igazán hazafias lelkesedéssel, még ingyenesen is hajlandóak nyilatkozván sebesülteket elvállalni olyanok, akiknek maguknak is alig van miből megélniük; míg a jobb módú közönség, amelynek hivatása volna a háborúnak gondjait megkönnyíteni, nem jelentkezik, — legalább eddig nem. Ismételtén nagyon sajnálatosnak mondotta a h. polgármester azt a jelem-séget, hogy épen erről az oldalról érzéktelenség mutatkozik.

Mi a magunk részéről is nagyon kérjük a közönséget, hogy mindenki tegye meg, ami módjában áll, mert most az itthonmaradottaknak semmiféle kellemetlenségtől nem szabad visszariadniok, ha az érettség harcolók bajainak enyhítéséről van szó. Ez most a kötelessége mindenkinek: tettekkel leróni a tőle telhetőt, nem pedig a kávéházban kritizálni és stratégiai terveket kieszelni, ami minden bizonynyal kényelmesebb, de aminek senki semmi hasznát nem veszi.

Annál is inkább felhívjuk a közönséget, hogy a hatóság kérésének szíves áldozatkészséggel önként tegyen eleget, mert, — amint ugyancsak a városházán értesültünk, — ellenkező esetben előbb-utóbb *kényszerbeszél-lésolásra* fog kerülni a sor.

Boroevics Szvetozár levele.

Történelmi idők nagyszerű dokumentuma az a levél, amelyet Boroevics Szvetozár, Kassa volt hadtestparancsnoka intézett Konrády Lajos prépost-kanonokhoz, Kassa város plébánosához. A megilletődésre készítő levél így hangzik:

— Kedves barátom! Bucsuzásunk alkalmából Ön szerencsét kívánt nekem. Kívánsága teljesült. A 6. hadtest hét napos gyilkos csatában győzött és magatartásával elévülhetlen dicsőséget szerzett. Majd ha a háborúnak vége lesz, csak akkor fogja megtudni a világ, hogy a 6. hadtest a háboruban mit cselekedett.

— Sajnos, hogy ez nem történetelt áldozatok nélkül, amelyeket senki jobban nem fájlalhat, mint én. Önt bivatása a vizsgálatára predestinálja: mondja meg az özvegyeknek és árváknak, hogy az áldozat nem volt hiába, mert bőségesen megtermi hazánk új virágzását.

— A győzelem után, majdnem még a haretéren, hadseregpáncs-nokká lettem kinevezve s így hadtestemet át kellett adnom. Bárminő nagy is a kitüntetés, örömet lehangolta az, hogy a 6. hadtest derék csapatát, melyeket én neveltem s melyeken szívem minden szálával csüggök, el kell hagynom, hogy egy hadsereget vegyek át. Azzal vizsgálatom magamat, hogy a jó Isten rendelte ezt így s ő tudja, hogy miért.

— Ma új esata kezdődött, minden jól megy Lépjen fel tisztének minden tekintélyével netaláni hirsztelések ellen, melyeket tétlen emberek találnak ki és terjesztenek messze a lőtávoltól. Legteljesebb bizalommal jósolhat mindenütt szerencsés végkifejlést. Régi barátság-gal szívélyesen üdvözlö — Boroevics Szvetozár.

A hirgyártás lélektana.

Háborus időkben minden kóssa hir veszedelem, mert meggyengítése a nép erejének. Az optimista hírek még inkább, mint a pesszimiztikusak. A hazug hírbpostások émyelítő fecsegése minden becsületes ember lelkében erős ellentállásra talál. Hazafiatlan hírek terjesztőit büntetésekkel kell megfenyíteni, sőt egészen durván a szájukra is lehet ütni.

De ha hirtelen egy várva-várt győzelmi hir vágtat végig az utcákon keresztül, akkor az átlagos megfontoltságon túl valóságos hősiesség kell ahhoz, hogy a tömeg szuggesz-ciója elől elvonjuk magunkat. — Átkozottul fájdalmas dolog az embernek saját vágyaival szemben gyakorolni kritikát és táplálni gyanút. Ma valamennyien optimisták vagyunk, vagy legalább is azoknak kell lennünk. Az itthonmaradottak számára ezekben a napokban a legforróbb optimizmus az általános védkötelezettség... De épen ezért, amíg a küzdelem tart, nem szabad a puskaporunkat haszon-talan üdvölvésekre elpocsékolni, nem szabad a reménykedésünk megfeszített várakozását lelohasztani... Min-

denekfelett kívánatos, hogy megta-nuljunk várni, hogy mostantól kezdve ne üljünk fel minden kóssa hírek, amely kívánatosnak mutatkozik. Már vannak e téren némely tapasztala-taink. Aki valamennyire megfigyelte az eseményeket, az kitanulmányoz-hatta a hirgyártás technikáját és megismerhette a szempontokat, ame-lyekből nézve az álhírek megkülön-böztethetők a valódiaktól.

Igy gyanus minden hir, amely pont ami pillanatnyi lelki szükségle-teink vonalába esik... A Fanta Mor-gana a sivatag szomjas vándorának kék tengert és hős kutakat tükröz a szeme elé — de nem aranyhegyeket, bár hiszen ezek is kívánatos dolgok. De amikor mindenáron északról aka-runk hirt hallani és a déli haretérről mesélnek nekünk jókat, akkor már hegyezhetjük a fülünket, mert akkor talán mégsem a tulhevült vérünk hangja, amely a fülünkbe zug... Épen így gyanus minden hir, amely aggodalmaik egyenes meghosszabbi-tásának a vonalában fekszik.

Azután meg, ha egy hir tartal-ma nagyonis valószínűnek tetszik, ez is ok az erős kritikára, mert a lehí-telenebb verzió is számos művelt ko-ponyán szűrődik keresztül, míg végül a haditudományok minden komfort-jával ellátott formában jelentkezik. Ostobaság lehet az igazság eredete, de a pontos és valószínű tudósítás nem terjedhetne olyan szabatosan, ha igaz lenne. Különösen a számok és a dátumok gyanusak. Nemesak az ösz-szegük nem lehet mindég helyes, de már maga az, hogy egyáltalán precíz számokat terjesztenek, teszi alpjában kétesse a hirt. Ami ugyanis olyan biztos és vitánfelüli, azt a sajtó hi-vatalos engedéllyel bizonyára közhírré tenné. Ha pedig a hir talán titkos esatornákon szivárgott elő a hivatalos közlésnél gyorsabban, akkor az mégis csak általános értékű találgatás...

A kóssa hir ezen a feltevésen is is alapul, hogy a hivatalos körök titkolóznak, de a titkok tudói mégis kifecsegnek egyet-mást... és minden jobb polgárnak vannak benső össze-köttetései legalább is egy osztályta-nácsossal, vagy egy tábornokkal. Ha hinnénk nekik, akkor azt kellene fel-tételeznünk, hogy a főmoltóságok vi-selői minduntalan állami titkokat árul-nak el... A kóssa hírek energiánkat és idegeink erejét pocékolják. Taka-rékoskodjunk ezekkel. Ezt parancsolja a higiene, amelynek védelmére esetleg egy önkéntes mentőegyesületet is szervezni lehetne.

A hidak és az ellenség légi járművei.

Székely Elek h. polgármester a kassai es. és kir. katonai parancsnokság értesítése alapján a közönség megnyugtatósa végett a következőket közli:

A maradandó vas- és kőhidaknak az ellenséges légi járművekből történt bombavetések általi veszélyeztetésének lehetősége tekintetében szolgáljanak tudomásul és megfelelő köz-hírré tételre az alábbiak:

Elég nagy robbanószor meny-nységeket, melyek elegendők ahhoz, hogy maradandó vas- és kőhidakat komolyan megrongáljanak, vagy épen leromboljanak, az ellenségeink tulajdonát képező *léghajók egyike sem vihet magával*. Ehhez képest a repülőgépek (aeroplánok) az ilyen mű-építményeket már egyáltalán nem ké-pesek komolyan veszélyeztetni. Ennélfogva a legkedvezőtlenebb esetben csak az uttest könnyű rongálásai, ideiglenes forgalmi zavarok és ezek is csak erélyes és busás eszközökkel végzett támadások mellett fordulhat-nak elő; melyekre nézve azonban, különösen a határvidéken, a határ-céltól való távolság folytán és a mai helyzetben ezidőszert az előfeltételek hiányoznak. Hogy azonban nyugtalan-ságokat is el lehessen hártani, ajánlatos, hogy a fontosabb és éjjel is kivilágított hidakon a *lámpák föl-felé ellenzővel láttassanak el*.

Járványbetegek Ujhelyben.

Amint az háborus idején, sajnos, elkerülhetetlen, a járványos betegségek is megjelentek már s az Ujhelyen áthaladó katonák között nem egyszer vérhasban szenvedőket is szállítanak, sőt Ujhelynek a járványbetegek el-helyezéséből is kijutott már a része.

Megijedni, vagy nyugtalankodni e miatt oktalanság volna; egyike ez is azoknak a bajoknak, amelyeknek *elkerülhetetlen* bekövetkeztével tisztában kellett lennünk már a háboru kitörésekor. Óvakodnunk azonban kö-telesség; ami mellett bizhatunk ab-ban, hogy hatóságaink mindent meg-tesznek a járvány esetleges elterjed-sének megakadályozására.

Vármegyénk alispánja tegnap, a következő figyelmeztetést intézte fal-ragaszkokon a közönséghez:

Figyelmeztetem a vasuti per-ronra kijáró közönséget, hogy mi-után a sebesültek között sok vér-hasban szenvedő van, a vasuti kocsikhoz ne menjenek és csak a kiszállított sebesüljekkel érintkez-zenek.

Sátoraljaujhely, 1914. szept. 18.

Dókus Gyula,
alispán.

E mellett figyelmeztetjük a közönséget, hogy aki véletlenül vérhas-ban, vagy esetleg tifuszban szenvedő beteggel érintkezik, hazatérve azo-nal dezinficiálja magát.

Sátoraljaujhely város járvány-kórházában ez időszert már több mint 80 vérhasban szenvedő katonát, köztük sebesülteket, ápolnak. Dícsé-rettel kell megemlítenünk, hogy a jószívű közönség a járványkórház betegei részére is adományokat vitt; amiért Székely Elek h. polgármes-ter az illetőknek ez uton is köszöne-tet mond. Arra kéri azonban a pol-gármester a közönséget, hogy a jö-vőben *legfőképen fehérneműket, ágyneműt, párnákat adományozza-nak e célra*, mert a járványkórház-ban ezidőszert leginkább ezekre van nagy szükség. Az adományok Pri-hoda Lajosnak, a járványkórházba a polgármester által kirendelt gondnok-nak adandók át.

Nem minden katona-levél portómentes.

A posta- és távirdaigazgatóság arról értesít bennünket, hogy a had-rakelt sereghez tartozóktól származó levélpostai küldemények, valamint a hadrakelt sereghez, az erdített helyek véderőségéhez és a hajóhadhoz tartozó összes katonai és polgári szem-élyeknek szóló levelek 100 gramm súlyhatárig, azonkívül a rózsaszínű tábori postai levelezőlapok csak abban az esetben portómentesek, ha tábori postahivatalokhoz vannak címezve, illetve tábori postahivataloknál adták fel azokat. Kivétel ez alól a kórház-zakban ápolat sebesült, vagy beteg katonáktól származó és ezekhez in-tézett levelezés, egyenkint 100 gramm súlyhatárig, azonkívül mindenféle le-velezőlap, amelyek szintén portómen-tesen kezelendők, de csak abban az esetben, ha a kórházakból érkező le-veleken a kórházi igazgatóság pecsét-vel és bélyegzőlenyomattal s a "katonai és polgári ügy" záradékkal igazolja a portómentesség jogosultságát.

Menyasszonyi kelengyék
bevásárlásánál ajánljuk SZÉGŐ SANDOR áruházának nagy fe-hérnemű osztályát. Elsőrangú áruk, legolcsóbb árak.

LEGUJABB.

A miniszterelnökségi sajtóosztály hiteles táviratai.

Döntő győzelmek a franciákon.

Összeomlott a francia hadsereg.

Berlin, szept. 19.

A nagy főhadiszállás tegnap esti jelentésének — (lásd az 1. oldalon) kiégésztéseképpen a következőket közli:

A 13. és 4. francia hadtest és egy további hadosztály részei tegnap Noyentől délre döntő vereséget szenvedtek és több üteget vesztek.

A osztagunk egyes állásai ellen intézett ellenséges támadások véresen összeomlottak. Hasonlóképpen visszautasítottuk a francia alpesi vadászok előnyomulását a Vogesek láncolatánál.

A Rheims mellett levő Chateaux Brumont bevételénél 2500 foglyot ejtettünk. Egyébként a nyílt csatában szintén kerültek foglyok kezeinkbe és zsákmányoltunk lövegeket is, de ezek száma még nem tekinthető át.

Hindenburg hadserege a Suvalki kormányzó-ságban folytatja hadműveleteit. Egyes részei Osovec vára ellen nyomultak előre.

Láncravert orosz tábornok.

Közönséges gonosztevéként bánnak vele.

Berlin, szept. 19.

A Wolff-ügynökség jelenti:

Az elfogott Martes tábornagyot, a tizenötödik orosz hadtest parancsnokát, aki csapatainak azt a parancsot adta, hogy minden kelet-poroszországi helységet gyűjtsanak fel és minden férfi lakost, ha nem is vett részt a harcban s ha készségesen ki is szolgáltatta az élelmiszereket s minden egyebet, lőjjenek meg: láncra verve szállították Halleba, ahol hadbíróóság elé fogják állítani.

Valótlan hírek hadseregünkről.

A vezérkar cáfolata.

Budapest, szept. 19.

Höfer vezérőrnagy, a vezérkar főnökhelyettese egyes külföldi sajtóorganumoknak hadseregünk nemzetiségi csapatairól közölt ferdítő és képtelen állításaival szemben a következőket közli:

Tény az, hogy úgy az orosz galíciai csatamezőkön, mint a balkáni hadszíntéren németek és magyarok, északi és délszlávok, olaszok és románok a legfelsőbb Hadurhoz való hű ragaszkodással és tudatában annak, hogy milyen szent javakat védelmeznek, *valamennyien oly csodás hősiességgel küzdnek, hogy még a mi legveszedelmesebb és számbelileg messze túlyomó ellenségünknek elismerését is kivívták.*

Igy északon a szlovénekből, horvátokból és olaszokból álló 97. gyalogezred Lembergnél kiváló bravúrral és elszántsággal harcolt és nagy veszteségeit állhatatosan viselte el, a délvidéken pedig az otocsani 79. gyalogezred az Alsó-Drina melletti nehéz harcokban tartott ki hősiességgel.

Valótlannak azok az erősen túlzott híradások is, amelyeknek ennek a csapattestnek veszteségéről szerb részről terjesztenek. A szerbek azt híresztelik, hogy ebből az ezredből háromezren estek volna el, holott hivatalos megállapítás szerint az eltűnteknek, halottaknak és sebesülteknek *összes száma 1424 főre rug.*

Orosz forrásból viszont azt a hírt terjesztik, hogy a lembergi csatákban 70,000 osztrák és magyar katona esett foglyul. Az ilyen híresztelések az eddig kiadott hivatalos megállapítások után még cáfolatra sem szorulnak.

Höfer vezérőrnagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

Dankl tábornok a lefolyt harcokról.

Budapest, szept. 19.

A főhadiszállásról jelentik:

Dankl Viktor lovassági tábornok szeptember tizennegyedikén hadsereg-parancsot bocsátott ki, melyben a következőket mondja:

A derék I. hadsereg egy rendkívül nehéz hadműveletet fényesen oldott meg. Kraszniknál és Lubliu előtt az oroszokat döntőleg megvertük, azután az erődítményszerű állásban elhelyezkedett ellenséggel két héten át éjjel-nappal harcban voltunk s annak számtalan támadását mindannyiszor eredményesen visszavertük és miután az oroszok naponta újabb erősítéseket kaptak és végül legalább kétszer oly erősekké lettek, mint mi: támadásainkat önként beszüntettük, hogy a hozzánk csatlakozó többi hadseregünkkel vállvetve tovább küzdjünk.

A Taniev-régió mocsarain és erdőin át való menetelés szintén óriási követelményeket támasztott veletek szemben. Hála kitartásunknak és szívósságunknak, e feladat megoldása is sikerült és az oroszok alig merészelték a ti menteiteket megzavarni.

A veretlen I. hadsereg ma a számára kijelölt helyen áll. Köszönetet mondok hőselekkü I. hadseregem valamennyi tagjának mindazért a kiváló cselekedetért, amit eddig minden irányban teljesített. A háboru eddig velünk szemben nagy követelményeket támasztott. Ezek a követelmények a jövőben sem lesznek kisebbek; de Ti, az I. hadsereg katonái, állhatatosan és eredményesen meg fogtok azoknak felelni hazánk üdvére s Ő Felségének, fenkölt császáruknak és királyuknak dicsőségére.

Dankl Viktor,
lovassági tábornok.

HIREK.

— A vármegye rendes közgyűlése. Dókus Gyula alispán a törvényhatósági bizottság rendes közgyűlését szeptember hó 30. délelőtt 9 órájára kiűzte. Az őszi rendes közgyűlés nevezetesebb tárgyai a következők:

A miniszterelnök leirata, melyben közli, hogy Ő Felsége a vármegye-nek Ferenc Ferdinánd és neje Ő Felsegei gyászos einyura alkalmából nyilvánított részvételt megelégedéssel fogadta és szíves köszönetét nyilvánította. A vármegye 1915. évi költségelőirányzata. A vármegye 1915. és 1916. évi közuti költségelőirányzata. A kereskedelemügyi miniszter leirata a Báj községből a Füzesséry tanyán át a tokaj-tarcali törvényhatósági közutig terjedő utzakasznak a törvényhatósági közutak hálózatába való felvétele. Komárom vármegye átirata a Jókai-szobor részére való adomány iránt. Székesfehérvár város átirata a dr. Szekfű Gyula „Rákóczy könyve” tárgyában. A tankötelezettség mai rendszerének megváltoztatása. A berlini osztrák-magyar segélyegylet kérelme segélyezés iránt. II. Rákóczy Zsigmond sírboltjának rendbehozatala. A községi és körjegyzők nyugdíjazásáról szóló szabályrendelet módosítása. A községek zárszámadásai és költségelőirányzatai, stb. stb. Az állandó választmány ülését Meczer Gyula főispán, szeptember 29-ik napjának délelőtt 9 órájára tüzte ki.

— A Glória sósorszeszt reuma ellen bedörzsölésre, fogviz készítésre, bőrápolásra, fájás s nátha ellen sikeresen használják. Kapható minden gyógyszerertárban s nagyobb fűszerüzletben.

— A csecsemő életében a legkritikusabb időpont az elválasztás. Ha az anya ez időpontban nem ismeri ki magát, a gyermek egész életén át megszenvedi azt. Vesse azért mindenki emlékezetébe, hogy gyermekét az elválasztás pillanatától kezdve csakis a világhírű „Phosphatine Falières-el szabad táplálni, mert ettől a gyermek erőssé és egészségessé fejlődik és a fogzáson is könnyedén esik túl.

Felelős szerkesztő: Teleky Sándor.
Laptulajdonos: Énlert Gyula.

HIRDETÉSEK.

Eladó

110 darab ezüst nyul és 16 darab nyulke-recz jutányos áron

Herczegi Uradalomnál

Sárospatak.

LOITSCH JÓZSEF

Felsőmagyarország egyedül zongora és zenehangszer raktára

KASSA, Kossuth Lajos-utca 14. sz.

Külföldi, valamint saját gyártmányu zongorák, pianók, harmoniumok, cimbalnok, valamint az összes vonós és fuvós hangszerek, beszélőgépek és azoknak alkatrészei a legjutányosabban beszerezhetők.

Zongora javítások, hagolások szakszerűen végeztetnek kívánatra vidéken is.

Marx Email padlófénymáz

tartósságánál és gyorsan száradó képességénél fogva utólérhetetlen kiváló minőségű padlókenőce.

Egyedüli raktár Sátoralja-ujhelyben:

Ifj. Klein Jakabnál

Hordó eladás.

Jó minőségű tölgyfából készült, átlag 140 liter űrtartalmu új boros

gönczi-hordók, ántalagok

és minden fajta új hordók jutányos árban kaphatók a

Zempléni Kereskedelmi-, Ipar-, Termény-
és Hitelbanknál Sátoraljaujhelyben.

Klein József

szobafestő, tapétázó és mázoló

Sátoraljaujhely

Rákóczi-utca 63. szám a.

**I-ső rendű modern
kivitel. Legfino-
mabb bel- és kül-
földi anyagok.**

Telefon szám: 22.

Állami aranyéremmel kitüntetve.

Kassai Butorkészítő Iparosok

Árucsernok Szövetkezete

mint az O. K. H. tagja

KASSA, Fő-utca 10., I. em. és Fő-utca 12.

Telefon 526.

Telefon 526.

Nagy választék háló, ebédlő, uri szobák, szalon- és bőrbutorokban, előszoba- és konyhaberendezésekben. Megrendeléseket tervek alapján is pontosan eszközölünk. — Szálloda és pensio berendezések. — Teljesen berendezett mintaszobák.

Állandó butorkiállítás!

Alapítási év: 1810.

HALTENBERGER BÉLA

ruhafestő, vegytisztító- és gőzmosógyára

KASSA.

Az ország ezen előnyösen ismert, legrégebbi ruhafestő-, vegytisztító- és gőzmosó gyárában **ruhák, függönyök, bármilyen kelmék festés vagy tisztítás** végett, továbbá **gallérok, kézelők** s **egyéb fehérneműk** mosás és vasalásra elvállaltatnak.

Átvételi üzlet Sátoraljaujhelyben Rákóczi-u. (Róth-féle ház.)

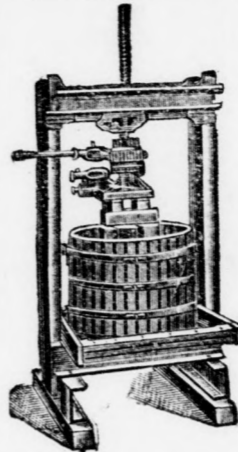
Makulatura papirok

oicsó áron kaphatók
kiadóhivatalunkban

UJ!

UJ!

A szabadalmazott „**URSUS**” aczélgolyós csapágygyal ellátott borsajtó az eddig forgalomba levő összes más gyártmányu sajtót felülmúlja. — Legerősebb felső nyomásu aczélgörönd rendszerben 3 áttétellel.



Főbb előnyei: Rendkívül kényelmes kezelés. Óriási nyomóképesség, kifordítható kosár, a törköly egy darabban esik ki, a must vasrészekkel nem érintkezik s így a bor megfeketedése ki van zárva.

Minden egyes darabért egy évi járállást vállalok.

Egyedüli elárúsító helye:

Toth Gyula vaskereskedőnél

Deberczenben, Piac-utca 20. sz. (Városháza sarkán)

Répes árjegyzéket kívánatra bérmentve küldök.

1901-ik temesvári kiállítás I. díj. Diszoklevél.

BORSAJTÓK.

Legjobb rendszerű
könyök szerkezetű

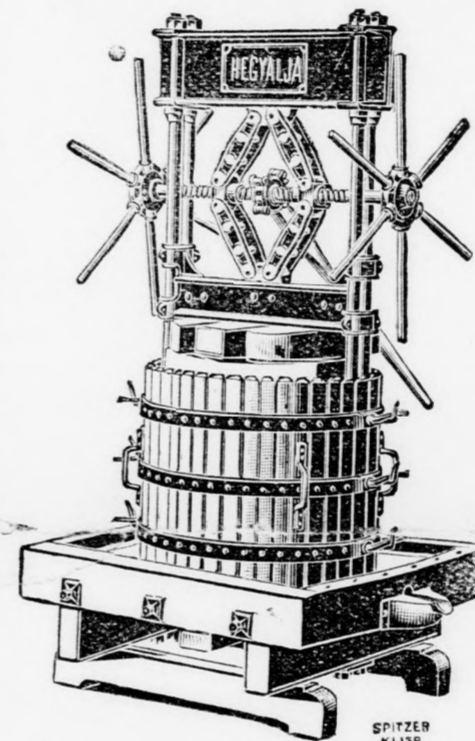
„**KOSSUTH**”

„**HEGYALJA**”

„**MABILLE**”

és „**ACÉLORSÓS**”

2 magyar bortermelő
legkedveltebb borsajtói.



1907. évi pécsi kiállítás aranyérem és diszoklevél.

Sajtóink főelőnye: A must sehol nem érintkezik vasrészekkel! Egyszerű kezelés! Óriási erő kifejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivethető! Egy ember által könnyen kezelhető.

Szőlőzúzók és bogyzók.

Legújabb aluminium kuphengerű szőlőzúzógépek.

SZILÁGYI ÉS DISKANT

gépgyára Miskolcson.

Árjegyzék ingyen.

1906. Nagyvárad: I. díj. Diszoklevél.

„GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat Sátoraljaujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy Sátoraljaujhelyben, Kazinczy-utca 5. sz. alatt, a Polgári Takarékpénztárral szemben, a mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett

„Gondviselés” keresztény temetkezési vállalatot

létesítettem. — Elvállalok egyszerű és diszes kivitelű temetéseket úgy helyben mint vidéken, a legjutányosabb árban. Raktáron tartok nagy választékban **ércz- és fakoporsókat, élő- és művirág koszorúkat, különféle szemfedőket, koszoru szallagokat** és minden a temetkezéshez szükséges cikkeket.

A „Gondviselés” keresztény temetkezési vállalat elvállal: kápolnák, termek, szobák bevonását gyászszal, hullák elszállítását és hozatalát; rendelkezik üveges és oszlopos gyászkoocsival, koszoru-kocsival és saját testőrökkel, szóval minden a temetéshez szükséges kellékekkel. — A vállalat főtelevése leendő, hogy a gyászoló közönséget a legszólidabb árak mellett szolgálja ki.

Vidéki megbízásokat bármily csekély megrendeléseknél is lelkiismeretesen, pontosan teljesít

Kiváló tisztelettel

Sürgőnycim: Gondviselés Sátoraljaujhely. Telefon sz.: 153.

a „GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat.